



TVS Kitchen Products B.V.

Montagehandleiding – Energiehoekzuil 4ST46-58.
Installationsanleitung – Energie-Ecksäule 4ST46-58.
Manuel d'installation – Colonne d'énergie 4ST46-58.

Benodigdheden:

Boormachine. Kruiskop schroevendraaier. Fitting schroevendraaier. Optioneel: montagekit.

Voraussetzungen:

Bohrer. Kreuzschlitzschraubendreher. Schlitzschraubendreher. Optional: Montagekleber.

Prérequis :

Percer. Tournevis cruciforme. Tournevis de montage. En option : colle de montage.

Montage handelingen – 1:

Demonteer de roestvrijstalen frontplaat door de schroeven in de stopcontacten voorzichtig los te draaien. Deze schroeven zijn voorzien van Loctite en kunnen enige weerstand bieden. Plaats de kunststof achterkant in de hoek en teken de boorgaten af. Let hierbij op de boven en onderzijde.

Montagemaßnahmen – 1:

Entfernen Sie die Edelstahl-Frontplatte, indem Sie die Schrauben in den Fassungen vorsichtig lösen. Diese Schrauben sind mit Loctite beschichtet und bieten daher einen gewissen Widerstand. Legen Sie die Kunststoffabdeckung wieder in die Ecke und markieren Sie die Bohrlöcher. Achten Sie dabei auf die Ober- und Unterseite.

Etapes de montage – 1 :

Retirez la plaque avant en acier inoxydable en dévissant soigneusement les vis des supports. Ces vis sont recouvertes de Loctite et peuvent offrir une certaine résistance. Remplacez le cache en plastique dans le coin et marquez l'emplacement des trous de perçage, en veillant à bien repérer le haut et le bas.

Montage handelingen – 2:

Begeleid in/achter het keukenkastje de stroomkabel zonder de mantel te beschadigen naar het stroompunt.

Montagemaßnahmen – 2:

Führen Sie das Stromkabel im Inneren oder hinter dem Küchenschrank zur Steckdose, ohne den Kabelmantel zu beschädigen.

Etapes de montage – 2 :

Faites passer le câble d'alimentation à l'intérieur ou derrière le meuble de cuisine jusqu'à la prise de courant sans endommager la gaine.

Montage handelingen – 3:

Zet de kunststof achterkant vast in de hoek met de los meegeleverde schroeven (4,0x18). Let hierbij op de boven en onderzijde. Optioneel is montage zonder schroeven maar met montagekit in geval van (natuur)steen.

Montagemaßnahmen – 3:

Befestigen Sie die Kunststoffrückwand mit den separat mitgelieferten Schrauben (4,0 x 18) in der Ecke. Achten Sie dabei auf die Ober- und Unterseite. Alternativ kann die Rückwand bei (Natur-)Stein auch ohne Schrauben, aber mit Montagekleber befestigt werden.

Etapes de montage – 3 :

Fixez le panneau arrière en plastique dans l'angle à l'aide des vis fournies (4,0 x 18). Veillez à bien fixer le panneau en haut et en bas. Il est également possible de le fixer sans vis, mais avec de la colle de montage, notamment sur de la pierre naturelle.

Montage handleidingen – 4:

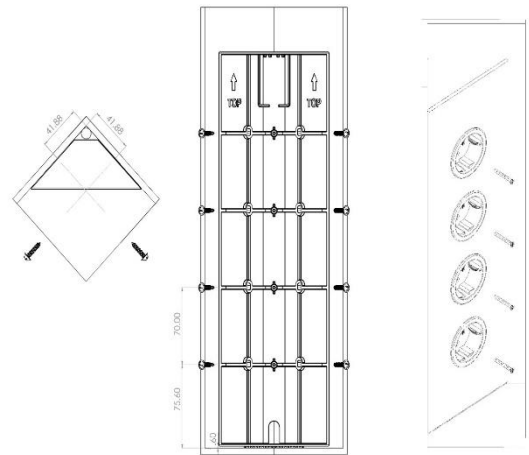
Zet de roestvrijstalen frontplaat weer vast met eerder verwijderde zwarte schroeven. Deze schroeven zijn voorzien van Loctite en daarom "vast is vast".

Montagemaßnahmen – 4:

Bringen Sie die Edelstahl-Frontplatte mit den zuvor entfernten schwarzen Schrauben wieder an. Diese Schrauben sind mit Loctite beschichtet, daher gilt: „nicht zu fest anziehen“.

Etapes de montage – 4 :

Remettez en place la plaque frontale en acier inoxydable à l'aide des vis noires que vous avez retirées précédemment. Ces vis sont enduites de frein-filet Loctite ; veuillez donc à ne pas trop les serrer.



Montage handleidingen – 5:

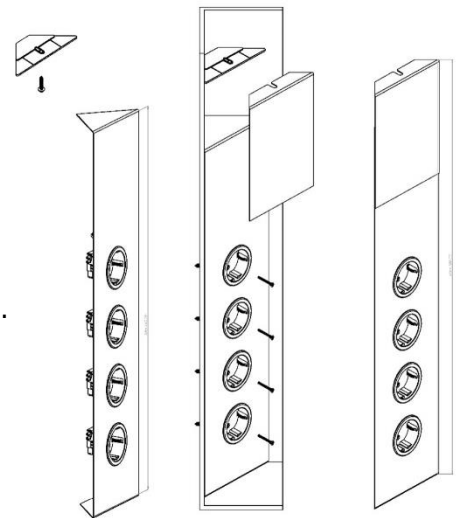
Monteer de frontpaneel-houder in de hoek tegen de onderkant van de bovenkast. Schuif het losse frontpaneel in de uitsparing van de houder. Een magneet houdt de onderkant op zijn plaats. Door deze hoogte verstelling kan men de nis geheel opvullen.

Montagemaßnahmen – 5:

Montieren Sie die Frontblendenhalterung in der Ecke an der Unterseite des Oberschranks. Schieben Sie die lose Frontblende in die Aussparung der Halterung. Ein Magnet hält die Frontblende an ihrem Platz. Durch diese Höhenverstellung kann die Nische vollständig ausgefüllt werden.

Etapes de montage – 5 :

Fixez le support de panneau avant dans l'angle, contre le bas du meuble haut. Glissez le panneau avant dans l'encoche du support. Un aimant le maintient en place. Ce réglage en hauteur permet de remplir complètement la niche.



Montage handleidingen – 6:

Monteer vervolgens de los meegeleverde 230V stekker op de correcte wijze en steek de, op de stroomkabel gemonteerde, stekker in het geaarde stopcontact.

Montagemaßnahmen – 6:

Montieren Sie anschließend den lose mitgelieferten 230V-Stecker korrekt und stecken Sie den am Stromkabel montierten Stecker in die geerdete Steckdose.

Etapes de montage – 6 :

Montez correctement la fiche 230 V fournie séparément et insérez la fiche montée sur le câble d'alimentation dans la prise de terre.

Algemene aandachtspunten:

Installatie alleen door personen met relevante elektrotechnische kennis en ervaring!
De stroom moet er af tijdens de montage. De energiehoekzuil werkt met 230 Volt spanning, de algemene veiligheidsinstructies voor het werken met 230V dienen in acht te worden genomen! Controleer voor ingebruikname of de stekker goed is aangesloten en de kabel is niet beschadigd. Er mag geen vloeistof in het apparaat binnendringen. Het is niet toegestaan om wijzigingen aan de kabels en verbindingen aan te brengen.

Allgemeine Hinweise:

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen! Während der Installation muss der Strom abgeschaltet werden.
Das Energie-Ecksäule arbeitet mit 230 Volt Spannung, die allgemeinen Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit 230 V sind zu beachten! Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Stecker richtig angeschlossen ist und das Kabel nicht beschädigt ist. Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen. Es ist nicht gestattet, Änderungen an den Kabeln und Anschlüssen vorzunehmen.

Points généraux d'attention :

Installation uniquement par des personnes possédant des connaissances et une expérience appropriées en électrotechnique ! L'alimentation électrique doit être coupée pendant l'installation. Le colonne d'énergie fonctionne avec une tension de 230 Volts, les consignes générales de sécurité pour travailler avec 230V doivent être respectées ! Avant utilisation, vérifiez que la prise est correctement branchée et que le câble n'est pas endommagé. Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'appareil. Il n'est pas permis d'apporter des modifications aux câbles et aux connexions.

Schoonmaakinstructie:

Om krassen te voorkomen, gebruik geen schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen. Gebruik enkel schoonmaakmiddelen geschikt voor RVS en kunststof.

Voorkom dat er water in de contactdoos komt!

Reinigungshinweise:

Um Kratzer zu vermeiden, verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Scheuermittel. Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Edelstahl und Kunststoff geeignet sind.

Eindringen von Wasser in die Steckdose verhindern!

Instructions de nettoyage :

Pour éviter les rayures, n'utilisez pas de tampons à récurer ni de produits de nettoyage abrasifs. Utilisez uniquement des produits de nettoyage adaptés à l'acier inoxydable et au plastique.

Empêchez l'eau de pénétrer dans la prise !

Technische specificaties / Technische Daten / Spécifications techniques:

Afmetingen (BxDxH) / Abmessungen (BxTxH) / Dimensions (L x P x H) :	115 x 59 x 460-580 mm.
Aarding / Erdung / Mise à la terre	De frontplaat en alle stopcontacten zijn geaard. Die Frontplatte und alle Steckdosen sind geerdet. La plaque avant et toutes les prises sont mises à la terre.
Veiligheid / Sicherheit / Sécurité :	Randaarde of Penaarde. Erdungsanschluss Typ-E oder Typ-F. Connexion à la terre type-E ou type-F.
Maximale totale belasting / Maximale Gesamtlast / Charge totale maximale :	3680 Watt.
Aansluitsnoer / Anschlusskabel / Cordon de connexion :	2000 mm, 3 x 1,5 mm².
Randaardestekker / Erdungsstecker / Fiche de terre :	Recht / Gerade / Droit. Los meegeleverd / Lose geliefert / Fourni séparément.

